



EUROPSKI PARLAMENT

2014 - 2019

Odbor za zapošljavanje i socijalna pitanja

2014/0108(COD)

7.4.2015

MIŠLJENJE

Odbora za zapošljavanje i socijalna pitanja

upućeno Odboru za unutarnje tržište i zaštitu potrošača

o prijedlogu uredbe Europskog Parlamenta i Vijeća o osobnoj zaštitnoj opremi
(COM(2014)0186 – C7-0110/2014 – 2014/0108(COD))

Izvjestiteljica za mišljenje: Laura Agea

PA_Legam

SHORT JUSTIFICATION

In our work on the proposal for a regulation on PPE, our primary objective was to table amendments that will ensure that the existing directive cannot give rise to interpretations which may undermine its effectiveness and legal certainty. The key assumption is that genuinely effective instruments are the only way of guaranteeing workers' safety, given that accidents in the workplace are often caused by a failure not only to use appropriate protective equipment but also to use it correctly.

We also noted that the way of ensuring that protective equipment is genuinely effective is to develop and introduce products that are geared to the needs of their end-users. This is why we have stipulated that the person who wears or uses the equipment must be taken into account, distinguishing between the following categories of user: men, women, young workers and people with disabilities. When establishing the 'young workers' category we had to be mindful of the fact that young people's working conditions and developments in their working environment, mostly related to the economic crisis, have caused the number of young people leaving school early to increase exponentially and have resulted in an ever-growing population of young workers whose physical characteristics must be taken into consideration.

We also considered it appropriate to review certain aspects of the regulation's technical provisions, so that they cover all risk categories and all eventualities, with a view to reducing as far as possible the potential for ambiguity and misinterpretation.

Our analysis of the regulation was fuelled by the belief that uncertainty leads to the misinterpretation, and, as a result, misapplication of regulations.

Moreover, in view of recent developments in the communications sphere and the need to tailor PPE to the end-user, we have provided for the possibility of establishing specific instruments which enable end-users to understand how to use PPE products correctly and outline their vital importance for the end-user's protection against workplace risks.

Awareness-raising and the provision of accurate and relevant information help to protect workers and encourage them to engage and become involved in issues that concern them directly.

We have also stressed that any risks or doubts about product compliance that arise should be reported and the products concerned should be taken off the market in order to minimise the risks associated with their use.

We also deemed it necessary to stress the need for transparent, ongoing monitoring of implementation of the regulation, with penalties for anyone who contravenes it.

We believe that investment policies alone are not enough to enhance the work environment; watertight protective measures are also needed, from minimum safety requirements for workers to measures designed to protect workers and bring the quality of the working environment up to an appropriate level.

AMANDMANI

Odbor za zapošljavanje i socijalna pitanja poziva Odbor za unutarnje tržište i zaštitu potrošača da kao nadležni odbor uzme u obzir sljedeće amandmane:

Amandman 1

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava -1. (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(-1) Pravo na zdravlje i sigurnost temeljno je pravo i svi radnici uživaju zakonsko jamstvo na radne uvjete kojima se poštuju njihovo zdravlje, sigurnost i dostojanstvo. Uzimajući u obzir činjenicu da se trošak koji poduzeća i sustavi socijalnog osiguranja snose za nezgode na radu i profesionalne bolesti procjenjuje na 5,9 % bruto domaćeg proizvoda te da se primjerenom zaštitom radnika promiču dobrobit, kvaliteta rada i produktivnost, prevencija rizika, posebno korištenjem kvalitetne opreme za osobnu zaštitu, ključna je za smanjenje stope nezgoda na radu i profesionalnih bolesti.

Amandman 2

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 2.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(2a) Mora se posvetiti pozornost međusobnoj povezanosti ove Uredbe te Direktive 89/391/EEZ i Direktive 89/656/EEZ, osobito u pogledu odredbi povezanih s ocjenom OZO-a, informiranjem i savjetovanjem radnika te sudjelovanjem radnika.

Amandman 3

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 3.

Tekst koji je predložila Komisija

(3) Međutim, iskustvo u njezinoj primjeni upućuje na nedostatke i nedosljednosti u vezi s proizvodima obuhvaćenima Direktivom te postupcima ocjenjivanja sukladnosti. Kako bi se to iskustvo uzelo u obzir i razjasnio okvir unutar kojeg se proizvodi obuhvaćeni ovom Uredbom mogu stavljati na tržište, potrebno je revidirati i poboljšati određene vidove Direktive 89/686/EEZ.

Izmjena

(3) Međutim, iskustvo u njezinoj primjeni upućuje na nedostatke i nedosljednosti u vezi s proizvodima obuhvaćenima Direktivom te postupcima ocjenjivanja sukladnosti. Kako bi se to iskustvo uzelo u obzir i razjasnio okvir unutar kojeg se proizvodi obuhvaćeni ovom Uredbom mogu stavljati na tržište, potrebno je revidirati i poboljšati određene vidove Direktive 89/686/EEZ ***zadržavajući pritom glavno načelo zaštite zdravlja i sigurnosti.***

Amandman 4

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 3.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(3a) Ova Uredba trebala bi se primjenjivati na sve oblike opskrbe, uključujući prodaju na daljinu.

Amandman 5

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 4.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(4) S obzirom na to da područje primjene, bitni zdravstveni i sigurnosni zahtjevi i postupci za ocjenjivanje sukladnosti trebaju biti identični u svim državama članicama, gotovo i nema fleksibilnosti pri prenošenju direktiva temeljenih na načelima novog pristupa u nacionalno

(4) S obzirom na to da područje primjene, bitni zdravstveni i sigurnosni zahtjevi i postupci za ocjenjivanje sukladnosti trebaju biti identični u svim državama članicama, gotovo i nema fleksibilnosti pri prenošenju direktiva temeljenih na načelima novog pristupa u nacionalno

pravo. Stoga Direktivu 89/686/EEZ treba zamijeniti Uredbom koja je prikladan pravni instrument, *s obzirom na to da se njome* nameću jasna i detaljna pravila kojima se državama članicama ne ostavlja prostor za različiti prijenos.

pravo. Stoga Direktivu 89/686/EEZ treba zamijeniti Uredbom koja je prikladan pravni instrument *kojim se* nameću jasna i detaljna pravila kojima se državama članicama ne ostavlja prostor za različiti prijenos; *a to bi se trebalo učiniti jasnim i ciljanim pristupom koji će ponajprije težiti zaštititi javnog zdravlja, poboljšanju sigurnosti na radu te jamčenju zaštite korisnika.*

Amandman 6

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 9.

Tekst koji je predložila Komisija

(9) Određeni proizvodi na tržištu koji korisniku pružaju zaštitnu funkciju isključeni su iz područja primjene Direktive 89/686/EEZ. Kako bi se *korisnicima tih proizvoda osigurala jednako* visoka razina zaštite *kao za osobnu zaštitnu opremu obuhvaćenu Direktivom 89/686/EEZ*, područje primjene ove Uredbe *treba obuhvatiti osobnu zaštitnu opremu za privatnu upotrebu koja pruža zaštitu od topline, vlage i vode (npr. rukavice za pranje posuđa, rukavice za vađenje posuđa iz pećnice), u skladu sa sličnom osobnom zaštitnom opremom za profesionalnu namjenu koja je već obuhvaćena Direktivom 89/686/EEZ*. Obrtnički proizvodi poput ručno izrađenih rukavica za koje proizvođač izričito ne tvrdi da imaju zaštitnu funkciju ne smatraju se osobnom zaštitnom opremom, stoga se *ovo uključivanje na njih ne odnosi. Prikladno je i razjasniti popis za isključenje iz Priloga I. Direktivi 89/686/EEZ dodavanjem upute na proizvode obuhvaćene drugim propisima i slijedom toga isključene iz Uredbe o OZO-u.*

Izmjena

(9) Određeni proizvodi na tržištu koji korisniku pružaju zaštitnu funkciju isključeni su iz područja primjene Direktive 89/686/EEZ *ako su namijenjeni isključivo za privatnu upotrebu*. Kako bi se *pružila* visoka razina zaštite, *proizvodi za zaštitu ruku od iznimne topline u kućanstvu trebali bi biti uključeni u područje primjene ove Uredbe ako se za njih izričito tvrdi da imaju zaštitnu funkciju*. Obrtnički proizvodi poput ručno izrađenih rukavica *i rukavica za vađenje posuđa iz pećnice*, za koje proizvođač izričito ne tvrdi da imaju zaštitnu funkciju ne smatraju se osobnom zaštitnom opremom, stoga *ne bi trebali biti uključeni u područje primjene ove Uredbe. Umjesto toga, za te bi se proizvode trebalo poticati samoovjeravanje. Mnogi proizvođači to već rade.*

Amandman 7

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 9.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(9a) Dana 6. lipnja 2014. Komisija je donijela komunikaciju o strateškom okviru EU-a o zdravlju i sigurnosti na radu za razdoblje 2014. – 2020. radi bolje zaštite radnika Unije od nezgoda na radu i profesionalnih bolesti.

Amandman 8

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 10.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(10) Kako bi se olakšalo razumijevanje i jedinstvena primjena ove Uredbe, potrebno je uvesti nove definicije za „osobnu zaštitnu opremu prilagođenu pojedincima” i „osobnu zaštitnu opremu izrađenu po mjeri”, a postupci ocjenjivanja sukladnosti za ove vrste osobne zaštitne opreme trebaju se prilagoditi posebnim uvjetima njihove proizvodnje.

(10) Kako bi se olakšalo razumijevanje i jedinstvena primjena ove Uredbe, potrebno je uvesti nove definicije za „osobnu zaštitnu opremu prilagođenu pojedincima” i „osobnu zaštitnu opremu izrađenu po mjeri”, ***uključujući jasne definicije krajnjih korisnika OZO-a***, a postupci ocjenjivanja sukladnosti za ove vrste osobne zaštitne opreme trebaju se prilagoditi posebnim uvjetima njihove proizvodnje. ***U definicijama „osobne zaštitne opreme prilagođene pojedincima” i „osobne zaštitne opreme izrađene po mjeri” trebalo bi biti jasno navedeno da pojedinačno prilagođavanje OZO-a mora imati znatan učinak na radno okruženje i na sigurnost na radu.***

Amandman 9

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 10.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(10a) Tijekom praktičnih demonstracija i praktičnih ispitivanja trebalo bi poduzeti odgovarajuće mjere kojima će se zajamčiti zaštita osoba. Praktičnim ispitivanjem ne bi se trebala ispitivati uspješnost zaštite OZO-a već bi se trebali ocjenjivati drugi nezaštitni aspekti kao što su udobnost, ergonomičnost i dizajn. Sve zainteresirane strane, na primjer poslodavac, kao i osoba koja nosi tu opremu ili potrošač, trebale bi biti unaprijed obaviještene o području primjene i svrsi ispitivanja.

Amandman 10

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 11.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(11) Gospodarski subjekti trebali bi biti odgovorni za sukladnost **proizvoda** s obzirom na njihovu ulogu u opskrbnom lancu kako bi se osigurala visoka razina zaštite javnih interesa, kao što su zdravlje, sigurnost i zaštita korisnika te kako bi se jamčilo pošteno natjecanje na tržištu Unije.

(11) Gospodarski subjekti trebali bi biti odgovorni za sukladnost **OZO-a** s obzirom na njihovu ulogu u **čitavom** opskrbnom lancu kako bi se osigurala visoka razina zaštite javnih interesa, kao što su zdravlje i sigurnost **te prikladno informiranje** i zaštita korisnika **i, prema potrebi, drugih osoba**, te kako bi se jamčilo pošteno natjecanje na tržištu Unije.

Amandman 11

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 12.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(12) Svi gospodarski subjekti koji sudjeluju u opskrbnom i distribucijskom lancu trebali bi poduzeti odgovarajuće mjere kako bi osigurali da **OZO štiti zdravlje i sigurnost**

(12) Svi gospodarski subjekti koji sudjeluju u opskrbnom i distribucijskom lancu trebali bi poduzeti odgovarajuće mjere kako bi osigurali da na **raspolaganje na** tržištu

osoba te da su na tržištu *dostupni* samo *proizvodi usklađeni* s ovom Uredbom. Uredbom treba predvidjeti jasnu i proporcionalnu podjelu obveza koje odgovaraju ulozi svakog subjekta u opskrbnom i distribucijskom lancu.

stavljaju samo *OZO koji je sukladan* s ovom Uredbom. *Ovom* Uredbom treba predvidjeti jasnu i proporcionalnu podjelu obveza koje odgovaraju ulozi svakog *gospodarskog* subjekta u opskrbnom i distribucijskom lancu.

Amandman 12

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 12.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(12 a) Kako bi se olakšala provedba i podigla svjesnost o zahtjevima iz ove Uredbe, trebalo bi potaknuti države članice na izradu internetske stranice i/ili aplikacije za pametne telefone na kojoj bi se nalazile sve bitne informacije o ovoj Uredbi, uključujući podatke o tijelima koja provode prijavljivanje i tijelima za ocjenjivanje sukladnosti koja su ovlaštena za provedbu zadataka iz ove Uredbe; kako bi se omogućila komunikacija između gospodarskih subjekata, tijela za nadzor nad tržištem i potrošača, države članice trebale bi poticati gospodarske subjekte da uz poštansku adresu pružaju i adresu internetske stranice.

Amandman 13

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 14.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(14) Treba osigurati sukladnost osobne zaštitne opreme koja na tržište Unije dolazi iz trećih zemalja sa zahtjevima ove Uredbe, a osobito da su proizvođači proveli odgovarajuće postupke ocjenjivanja

(14) Treba osigurati sukladnost osobne zaštitne opreme koja na tržište Unije dolazi iz trećih zemalja sa zahtjevima ove Uredbe, a osobito da su proizvođači proveli odgovarajuće postupke ocjenjivanja

sukladnosti. Treba donijeti i odredbu prema kojoj su uvoznici dužni osigurati sukladnost osobne zaštitne opreme koju stavljaju na tržište sa zahtjevima ove Uredbe i da na tržište ne stavljaju osobnu zaštitnu opremu koja nije u skladu s tim zahtjevima ili predstavlja rizik. Također bi trebalo odrediti da uvoznici osiguraju provedbu postupaka ocjenjivanja sukladnosti te da su oznaka CE i tehnička dokumentacija koju su proizvođači pripremili dostupni za inspekciju tijelima *za nadzor tržišta*.

sukladnosti. Treba donijeti i odredbu prema kojoj su uvoznici dužni osigurati sukladnost osobne zaštitne opreme koju stavljaju na tržište sa zahtjevima ove Uredbe i da na tržište ne stavljaju osobnu zaštitnu opremu koja nije u skladu s tim zahtjevima ili predstavlja rizik. Također bi trebalo odrediti da uvoznici osiguraju provedbu postupaka ocjenjivanja sukladnosti te da su oznaka CE i tehnička dokumentacija koju su proizvođači pripremili dostupni za inspekciju *nadležnim nadzornim* tijelima.

Amandman 14

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 16.

Tekst koji je predložila Komisija

(16) Pri stavljanju osobne zaštitne opreme na tržište, uvoznici na proizvodu trebaju navesti svoj naziv i poštansku adresu na kojoj su dostupni. Iznimke bi trebale biti predviđene za slučajeve kada veličina ili vrsta osobne zaštitne opreme ne dopušta navođenje tih podataka. To uključuje slučajeve kada bi uvoznik trebao otvoriti ambalažu kako bi na proizvod stavio svoj naziv i adresu.

Izmjena

(16) Pri stavljanju osobne zaštitne opreme na tržište, uvoznici na proizvodu trebaju navesti svoj naziv i poštansku adresu na kojoj su dostupni *te naznačiti internetske adrese na kojima krajnji korisnik osobne zaštitne opreme može pristupiti dodatnim informacijama o njezinoj pravilnoj upotrebi*. Iznimke bi trebale biti predviđene za slučajeve kada veličina ili vrsta osobne zaštitne opreme ne dopušta navođenje tih podataka. To uključuje slučajeve kada bi uvoznik trebao otvoriti ambalažu kako bi na proizvod stavio svoj naziv i adresu.

Amandman 15

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 17.

Tekst koji je predložila Komisija

(17) Svaki gospodarski subjekt koji na

Izmjena

(17) Svaki gospodarski subjekt koji na

tržište stavlja osobnu zaštitnu opremu pod svojim imenom ili zaštitnim znakom ili **proizvod** preinači tako da bi to moglo utjecati na sukladnost sa zahtjevima ove Uredbe **trebao bi se smatrati** proizvođačem i taj bi subjekt trebao preuzeti obveze proizvođača.

tržište stavlja osobnu zaštitnu opremu pod svojim imenom ili zaštitnim znakom ili **osobnu zaštitnu opremu** preinači tako da bi to moglo utjecati na sukladnost sa zahtjevima ove Uredbe **smatra se** proizvođačem i taj bi subjekt trebao preuzeti obveze proizvođača.

Amandman 16

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 18.

Tekst koji je predložila Komisija

(18) Budući da su blizu tržišta, distributeri i uvoznici trebali bi biti uključeni u zadaće nadzora tržišta koje provode nadležna nacionalna tijela i pripremljeni za aktivno sudjelovanje te navedenim tijelima dostaviti sve potrebne informacije u vezi s dotičnom osobnom zaštitnom opremom.

Izmjena

(18) Budući da su blizu tržišta, distributeri i uvoznici trebali bi biti uključeni u zadaće nadzora tržišta koje provode nadležna nacionalna tijela, **samo ako je zajamčeno da ne postoje sukobi interesa, i moraju biti** pripremljeni za aktivno sudjelovanje te navedenim tijelima dostaviti sve potrebne informacije u vezi s dotičnom osobnom zaštitnom opremom.

Amandman 17

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 19.

Tekst koji je predložila Komisija

(19) Osiguranje sljedivosti osobne zaštitne opreme duž opskrbnog lanca pomaže u pojednostavnjenju i povećanju učinkovitosti nadzora tržišta. Učinkovit sustav praćenja tijelima za nadzor tržišta olakšava praćenje gospodarskih subjekata koji su na raspolaganje na tržištu stavili **nesukladne proizvode**.

Izmjena

(19) Osiguranje sljedivosti osobne zaštitne opreme duž **čitavog** opskrbnog lanca pomaže u pojednostavnjenju i povećanju učinkovitosti nadzora tržišta. Učinkovit sustav praćenja tijelima za nadzor tržišta olakšava praćenje gospodarskih subjekata koji su na raspolaganje na tržištu stavili **nesukladnu osobnu zaštitnu opremu te točno, jasno i transparentno utvrđivanje udjela odgovornosti svakog subjekta**.

Amandman 18

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 21.

Tekst koji je predložila Komisija

(21) Potrebno je jasno naznačiti odnos i područje primjene ove Uredbe u odnosu na pravo država članica da propisuju zahtjeve za upotrebu osobne zaštitne opreme na radnom mjestu, osobito u skladu s Direktivom Vijeća 89/656/EEZ¹⁹, kako bi se izbjegle sve nejasnoće i dvojbe i time osiguralo slobodno kretanje sukladne osobne zaštitne opreme.

Direktiva Vijeća 89/656/EEZ od 30. studenoga 1989. o minimalnim sigurnosnim i zdravstvenim zahtjevima za uporabu osobne zaštitne opreme na radnom mjestu (SL L 393, 30.12.1989., str. 18.).

Amandman 19

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 24.

Tekst koji je predložila Komisija

(24) Kako bi se osiguralo ispitivanje osobne zaštitne opreme uzimajući u obzir najnovija znanstvena dostignuća, valjanost EU potvrde o tipskom ispitivanju trebalo bi

Izmjena

(21) Potrebno je jasno naznačiti odnos i područje primjene ove Uredbe u odnosu na pravo država članica da propisuju zahtjeve za upotrebu osobne zaštitne opreme na radnom mjestu, osobito u skladu s Direktivom Vijeća 89/656/EEZ¹⁹, kako bi se izbjegle sve nejasnoće i dvojbe i time osiguralo slobodno kretanje sukladne osobne zaštitne opreme. **Člankom 4. te Direktive poslodavci se obvezuju osigurati OZO koji je u skladu s odgovarajućim odredbama Unije o dizajnu i proizvodnji s obzirom na sigurnost i zdravlje. U skladu s tim člankom, proizvođači OZO-a koji osiguravaju OZO za svoje zaposlenike moraju zajamčiti da taj OZO ispunjava zahtjeve iz ove Uredbe.**

Direktiva Vijeća 89/656/EEZ od 30. studenoga 1989. o minimalnim sigurnosnim i zdravstvenim zahtjevima za uporabu osobne zaštitne opreme na radnom mjestu (SL L 393, 30.12.1989., str. 18.).

Izmjena

(24) Kako bi se osiguralo ispitivanje osobne zaštitne opreme uzimajući u obzir najnovija znanstvena dostignuća, valjanost EU potvrde o tipskom ispitivanju trebalo bi

ograničiti na najviše pet godina. Potrebno je predvidjeti postupak revizije potvrde. Potrebno je odrediti najmanji opseg potvrde kako bi se tijelima za tržišni nadzor olakšalo djelovanje.

ograničiti na najviše pet godina. Potrebno je predvidjeti postupak revizije potvrde. ***Takva bi se revizija trebala sastojati od jednostavnog i svrsishodnog postupka.*** Potrebno je odrediti najmanji opseg potvrde kako bi se tijelima za tržišni nadzor olakšalo djelovanje.

Amandman 20

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 27.

Tekst koji je predložila Komisija

(27) Oznaka CE treba biti jedina oznaka kojom se pokazuje da je OZO u skladu sa zakonodavstvom Unije o usklađivanju. Ipak, potrebno je omogućiti i druge oznake ukoliko one pridonose povećanju zaštite potrošača i nisu obuhvaćene zakonodavstvom Unije o usklađivanju.

Izmjena

(27) Oznaka CE treba biti jedina oznaka kojom se pokazuje da je OZO u skladu sa zakonodavstvom Unije o usklađivanju. Ipak, potrebno je omogućiti i druge oznake ukoliko one pridonose povećanju zaštite ***zdravlja i sigurnosti*** potrošača i nisu obuhvaćene zakonodavstvom Unije o usklađivanju.

Amandman 21

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 28.

Tekst koji je predložila Komisija

(28) Kako bi se osigurala sukladnost s bitnim zahtjevima, treba utvrditi prikladne postupke ocjenjivanja sukladnosti kojih se proizvođač mora pridržavati. Direktivom 89/686/EEZ osobna zaštitna oprema razvrstava se u tri kategorije koje podliježu različitim postupcima ocjenjivanja sukladnosti. Kako bi se osigurala dosljedno visoka razina zaštite za svu osobnu zaštitnu opremu, potrebno je proširiti popis proizvoda koji podliježu primjeni jednog od postupaka ocjenjivanja sukladnosti koji se odnose na fazu proizvodnje. Postupci

Izmjena

(28) Kako bi se osigurala sukladnost s bitnim ***zdravstvenim i sigurnosnim*** zahtjevima ***iz ove Uredbe***, treba utvrditi prikladne postupke ocjenjivanja sukladnosti kojih se proizvođač mora pridržavati. Direktivom 89/686/EEZ osobna zaštitna oprema razvrstava se u tri kategorije koje podliježu različitim postupcima ocjenjivanja sukladnosti. Kako bi se osigurala dosljedno visoka razina zaštite za svu osobnu zaštitnu opremu, potrebno je proširiti popis proizvoda koji podliježu primjeni jednog od postupaka

ocjenjivanja sukladnosti za svaku kategoriju OZO-a trebaju se u najvećoj mogućoj mjeri odrediti na temelju modula za ocjenjivanje sukladnosti utvrđenih Odlukom br. 768/2008/EZ.

ocjenjivanja sukladnosti koji se odnose na fazu proizvodnje. Postupci ocjenjivanja sukladnosti za svaku kategoriju OZO-a trebaju se u najvećoj mogućoj mjeri odrediti na temelju modula za ocjenjivanje sukladnosti utvrđenih Odlukom br. 768/2008/EZ.

Amandman 22

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 31.

Tekst koji je predložila Komisija

(31) Kako bi se u obzir uzeo tehnički napredak ili novi znanstveni dokazi, Komisiji bi trebalo delegirati ovlasti za donošenje akata kojima se izmjenjuju popisi OZO-a u svakoj kategoriji u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije. Posebno je važno da Komisija provede odgovarajuća savjetovanja tijekom pripremnog rada, uključujući na stručnoj razini. Komisija bi, prilikom pripreme i izrade delegiranih akata, trebala osigurati istovremen, pravovremen i odgovarajući prijenos relevantnih dokumenata Europskom parlamentu i Vijeću.

Izmjena

(31) Kako bi se u obzir uzeo tehnički napredak ili novi znanstveni dokazi, Komisiji bi trebalo delegirati ovlasti za donošenje akata kojima se izmjenjuju popisi OZO-a u svakoj kategoriji u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije. Posebno je važno da Komisija provede odgovarajuća savjetovanja ***i procjeni učinak svojih prijedloga*** tijekom pripremnog rada, uključujući na stručnoj razini, ***te da se savjetuje s predstavnicima organizacija poslodavaca i zaposlenika iz sektora u kojima se obično upotrebljava OZO.*** Komisija bi, prilikom pripreme i izrade delegiranih akata, trebala osigurati istovremen, pravovremen i odgovarajući prijenos relevantnih dokumenata Europskom parlamentu i Vijeću.

Amandman 23

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 33.

Tekst koji je predložila Komisija

(33) Države članice trebale bi utvrditi pravila o kaznama koje se primjenjuju za

Izmjena

(33) Države članice trebale bi utvrditi pravila o ***smjernicama, nadzoru i kontroli***

povredu odredaba ove Uredbe i osigurati njihovu provedbu. Te bi kazne trebale biti učinkovite, u skladu s težinom prekršaja i odvratajuće.

radi sprječavanja povreda odredaba, te kaznama koje se primjenjuju za povredu odredaba ove Uredbe i osigurati njihovu provedbu, uzimajući pritom u obzir da je davanje smjernica najbolji instrument pomoću kojeg se izbjegavaju neželjene pogreške poslodavaca, proizvođača OZO-a i krajnjih korisnika. Te bi kazne i sankcije trebale biti provedene na odgovarajući način te biti učinkovite, u skladu s težinom prekršaja i odvratajuće.

Amandman 24

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 33.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(33a) Budući da se Direktivom 89/656/EEZ utvrđuju minimalni zahtjevi za osobnu zaštitnu opremu koju upotrebljavaju radnici na radnom mjestu i budući da je nacionalnim propisima povezanima sa sigurnošću na radu propisana obvezna upotreba OZO-a, svaka bi država članica trebala poduzeti odgovarajuće mjere za poticanje poslodavaca i zaposlenika na upotrebu odgovarajućeg OZO-a, između ostalog pružanjem jasnih informacija o njihovoj obveznoj upotrebi poslodavcima, zaposlenicima i udrugama zaposlenika i promicanjem, kao primjera najbolje prakse, poslodavaca koji se pridržavaju tih pravila te se pridržavati općih načela prevencije iz članka 6. stavka 2. Direktive 89/391/EEZ o uvođenju mjera za poticanje poboljšanja sigurnosti i zdravlja radnika na radu.

Amandman 25

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 33.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(33b) Država članice trebale bi uspostaviti, po mogućnosti suradnjom između tijela za nadzor i socijalnih partnera, jedinstvenu kontaktnu točku u kojoj će krajnji korisnici OZO-a moći ukazivati na propuste i pogreške u vezi s OZO-om. Tijela za nadzor obvezna su djelovati na brz i učinkovit način nakon što zaprime žalbu krajnjih korisnika.

Amandman 26

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 34.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(34a) Od najveće je važnosti potpuno međusobno povezati različite aspekte povezane s OZO-om, osobito njegovom proizvodnjom i upotrebom, sa širim djelovanjem Unije na području zdravlja i sigurnosti na radu koje je ključno za osiguravanje visoke razine zaštite radnika i stvaranje okvira za djelovanje za sva poduzeća, neovisno o njihovoj veličini, lokaciji ili sektoru aktivnosti.

Amandman 27

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 34.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(34b) Posebno bi trebalo obratiti pozornost na područje neprijavljenog rada jer, zbog nemogućnosti provjere

sukladnosti s odredbama o zdravlju i sigurnosti na radu, uvjeti u tom području čine radnike izloženijima većim zdravstvenim rizicima i nezgodama na radu te omogućuju poslodavcima da izbjegnu preuzimanje odgovornosti. Poseban izazov predstavlja rad u kućanstvu, kojim se većinom bave žene, jer spada u neformalni sektor, obavlja se pojedinačno i po svojoj je prirodi nevidljiv.

Amandman 28

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 35.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(35a) Od najveće je važnosti uključiti promicanje upotrebe OZO-a u inicijative za podizanje svjesnosti koje se provode u Uniji i na nacionalnoj razini u sklopu jačanja kulture prevencije rizika. Poboljšanje radnih uvjeta ima pozitivne učinke na produktivnost i konkurentnost, kao što je istaknuto u Paketu mjera za zapošljavanje.

Amandman 29

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 35.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(35b) S obzirom na raznolikost situacija na terenu u pogledu veličine poduzeća i raznovrsnosti radne snage, nezakonodavni alati, kao što su utvrđivanje referentnih vrijednosti, utvrđivanje i razmjena dobrih praksi, podizanje svjesnosti i jednostavni IT alati, trebali bi se upotrijebljivati kako bi se pridonijelo visokoj razini zaštite radnika.

Amandman 30

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 35.c (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(35c) Podizanje svjesnosti o zdravlju i sigurnosti, među ostalim o OZO-u, trebalo bi biti uključeno u obrazovanje od rane dobi kako bi se smanjila stopa nezgoda i povećalo zdravlje i sigurnost; osposobljavanje u vezi sa zdravljem, sigurnošću i OZO-om trebalo bi posebno biti uključeno u strukovno obrazovanje te potom u potpunosti priznato i potvrđeno diplomom. Trebaju se uložiti napori u veće informiranje i obuku poduzetnika. Trebalo bi bolje informirati o rezultatima istraživanja novih OZO-a, kao posljedice tehnološkog napretka i novih izazova.

Amandman 31

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 35.d (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(35d) Prema Eurostatovim predviđanjima za stanovništvo (Europop, 2010.) radno stanovništvo Unije stari zbog čega će biti potrebni odgovarajući radni uvjeti, među ostalim mogućnost pristupa radnom mjestu i intervencije na radnom mjestu usmjerene na starije radnike. Stoga je potrebno stvaranje sigurnog i zdravog okruženja tijekom cijelog radnog vijeka sve raznovrsnije radne snage, a za to je neophodno promicanje kulture prevencije.

Amandman 32

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Ovom Uredbom utvrđuju se zahtjevi za **oblikovanje** i proizvodnju osobne zaštitne opreme (OZO) kako bi se osigurala zaštita zdravlja i sigurnosti korisnika i pravila o njezinom slobodnom kretanju u Uniji.

Izmjena

Ovom Uredbom utvrđuju se zahtjevi za **dizajniranje** i proizvodnju osobne zaštitne opreme (OZO) **koja je namijenjena za stavljanje na tržište** kako bi se osigurala zaštita zdravlja i sigurnosti korisnika i pravila o njezinom slobodnom kretanju u Uniji.

Amandman 33

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 2. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija

(c) namijenjenu privatnoj upotrebi za zaštitu od **vremenskih uvjeta koji nisu ekstremni**;

Izmjena

(c) namijenjenu privatnoj upotrebi za zaštitu od:

Amandman 34

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 2. – točka c – podtočka i (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(i.) vremenskih uvjeta koji nisu ekstremni (sezonska odjeća, kišobrani itd.);

Amandman 35

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 2. – točka c – podtočka ii. (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ii.) vlage i vode (rukavice za pranje posuđa itd.);

Amandman 36

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 2. – točka c – podtočka iii. (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

***(iii) topline (rukavice itd.), ako
gospodarski subjekt ne navodi izričito da štiti od ekstremne topline;***

Amandman 37

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 2. – točka ca (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ca) namijenjenu situacijama u kojima su dijelovi s potencijalnim zaštitnim značajkama ugrađeni samo u svrhu dizajna;

Amandman 38

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 2. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

d) namijenjenu upotrebi na plovilima za plovidbu morem ili zrakoplovima koji podliježu primjeni odgovarajućih međunarodnih ugovora koji se primjenjuju u državama članicama;

d) namijenjenu ***isključivo*** upotrebi na plovilima za plovidbu morem ili zrakoplovima koji podliježu primjeni odgovarajućih međunarodnih ugovora koji se primjenjuju u državama članicama;

Amandman 39

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 2. – podstavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

U tim se slučajevima zdravlje i sigurnost korisnika moraju zajamčiti u najvećoj mogućoj mjeri s obzirom na ciljeve ove Uredbe te u skladu s Direktivom Vijeća 89/391/EEZ^{1a}.

Direktiva Vijeća 89/391/EEZ od 12. lipnja 1989. o uvođenju mjera za poticanje poboljšanja sigurnosti i zdravlja radnika na radu (SL L 183, 29.6.1989., str. 1.).

Obrazloženje

Exemptions must be reduced to the absolute necessary, we therefore introduce a parallel provision to Directive 89/391/EC Art. 2.2

Amandman 40

Prijedlog uredbe

Članak 3. – stavak 1. – točka 1. – podtočka a

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(a) oprema ***namijenjena*** da je pojedinac nosi ili drži za zaštitu od jedne ili više opasnosti za njegovo zdravlje i sigurnost koja se stavlja na tržište odvojeno ili u kombinaciji s osobnom opremom koja nije zaštitna;

(a) oprema ***dizajnirana i proizvedena*** da je pojedinac nosi ili drži za zaštitu od jedne ili više opasnosti za njegovo zdravlje i sigurnost koja se stavlja na tržište odvojeno ili u kombinaciji s osobnom opremom koja nije zaštitna;

Amandman 41

Prijedlog uredbe

Članak 3. – stavak 1. – točka 1. – podtočka c

Tekst koji je predložila Komisija

(c) sustavi za priključivanje opreme iz točke (a) koje pojedinac ne nosi niti drži, namijenjeni priključivanju opreme na vanjsku napravu ili strukturu, a odvojivi su i nisu namijenjeni da stalno budu pričvršćeni na strukturu;

Izmjena

(c) sustavi za priključivanje opreme iz točke (a) koje pojedinac ne nosi niti drži, ***koji su ključni za funkcioniranje opreme***, namijenjeni priključivanju opreme na vanjsku napravu ili strukturu, a odvojivi su i nisu namijenjeni da stalno budu pričvršćeni na strukturu;

Amandman 42

Prijedlog uredbe

Članak 3. – stavak 1. – točka 1.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1a. „tip OZO-a” znači serija OZO-a koji su jednaki OZO-u opisanom u tehničkoj dokumentaciji i OZO-u koji je podložan EU tipskom ispitivanju (u slučaju kategorije II. ili III.);

Amandman 43

Prijedlog uredbe

Članak 3. – stavak 1. – točka 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. „OZO prilagođen pojedincima” znači OZO koji se proizvodi u serijama u kojima se svaki proizvod proizvodi tako da pristaje pojedinačnom korisniku;

Izmjena

2. „OZO prilagođen pojedincima” znači OZO koji se proizvodi u serijama u kojima se svaki proizvod proizvodi tako da pristaje ***određenom*** pojedinačnom korisniku ***u skladu s njegovim konkretnim potrebama, na primjer muški, ženski i mladi radnik ili osoba s invaliditetom, imajući dokazanu dodanu vrijednost za zdravlje i sigurnost na radu;***

Amandman 44

Prijedlog uredbe

Članak 3. – stavak 1. – točka 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. „OZO izrađen po mjeri” znači OZO koji je proizveden **kao jedna cjelina koja zadovoljava** posebne potrebe **pojedinačnog korisnika** u skladu s osnovnim modelom, prema uputama dizajnera tog osnovnog modela uzimajući u obzir raspon dopuštenih odstupanja;

Izmjena

3. „OZO izrađen po mjeri” znači OZO koji je proizveden **kako bi zadovoljio** posebne potrebe **određenog pojedinca** u skladu s osnovnim modelom, prema uputama dizajnera tog osnovnog modela uzimajući u obzir raspon dopuštenih odstupanja;

Amandman 45

Prijedlog uredbe

Članak 3. – stavak 1. – točka 5.

Tekst koji je predložila Komisija

5. „stavljanje na tržište” znači prvo stavljanje na raspolaganje osobne zaštitne opreme na tržištu Unije;

Izmjena

5. „stavljanje na tržište” znači prvo stavljanje na raspolaganje **tipa** osobne zaštitne opreme na tržištu Unije;

Amandman 46

Prijedlog uredbe

Članak 3. – stavak 1. – točka 6.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

6a. „krajnji korisnik” znači osoba koja nosi ili upotrebljava OZO;

Amandman 47

Prijedlog uredbe

Članak 3. – stavak 1. – točka 20.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

20a. „demonstracija” znači svako pokazivanje OZO-a u promidžbene svrhe, a da to nije u opasnom okruženju;

Amandman 48

Prijedlog uredbe

Članak 3. – stavak 1. – točka 20.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

20b. „praktično ispitivanje” znači događanje u kojem se u svrhu (konačnog) ocjenjivanja upotrebljava nepotvrđeni OZO u vrlo ograničenom broju i vrlo ograničenom vremenskom roku. Prije početka ispitivanja proizvođač utvrđuje trajanje i svrhu ispitivanja te navodi razloge zbog kojih je ispitivanje potrebno, a dotične strane potvrđuju te detalje. To se ispitivanje provodi isključivo u bezopasnim situacijama i to radi ocjenjivanja, među ostalim, udobnosti, ergonomije ili dizajna. Dotične strane imaju pristup potrebnim dokumentima ispitivanja koje su sastavili akreditirani ili ovlaštene laboratoriji te koji su priloženi tehničkoj dokumentaciji kako bi se zajamčilo da su osobe koje nose opremu zaštićene.

Amandman 49

Prijedlog uredbe

Članak 4. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Države članice poduzimaju sve odgovarajuće mjere kojima se osigurava stavljanje na tržište samo one osobne zaštitne opreme koja je, uz primjereno održavanje i upotrebu u skladu s namjenom, u skladu s ovom Uredbom.

Izmjena

Države članice poduzimaju sve odgovarajuće **i potrebne** mjere kojima se osigurava stavljanje na tržište samo one osobne zaštitne opreme koja je, uz primjereno održavanje, **jasno objašnjeno funkcioniranje** i upotrebu u skladu s namjenom, u skladu s ovom Uredbom.

Amandman 50

Prijedlog uredbe

Članak 5. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Osobna zaštitna oprema ispunjuje primjenjive bitne zdravstvene i sigurnosne zahtjeve iz Priloga II.

Izmjena

Osobna zaštitna oprema ispunjuje primjenjive bitne zdravstvene i sigurnosne zahtjeve iz Priloga II. **te je u potpunosti u skladu s Direktivom 89/391/EEZ.**

Obrazloženje

It is of utter importance that protective equipment is fully compliant with the framework Health and Safety Directive.

Amandman 51

Prijedlog uredbe

Članak 6. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Ova Uredba ne utječe na pravo država članica, osobito u pogledu provedbe Direktive 89/656/EEZ, da utvrde zahtjeve koji se odnose na upotrebu OZO-a **uz uvjet da ti zahtjevi** ne utječu na dizajn OZO-a koji se stavlja na tržište u skladu s ovom Uredbom.

Izmjena

Ova Uredba ne utječe na pravo država članica, osobito u pogledu provedbe Direktive 89/656/EEZ, da utvrde zahtjeve koji se odnose na upotrebu OZO-a **koje smatraju potrebnima kako bi se zajamčila zaštita krajnjih korisnika i trećih strana ili koji su opravdani dodanom vrijednošću u pogledu zdravlja i sigurnosti korisnika te**

koji ne utječu na dizajn OZO-a koji se stavlja na tržište u skladu s ovom Uredbom.

Amandman 52

Prijedlog uredbe

Članak 7. – stavak 2. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Države članice ne sprečavaju izlaganje osobne zaštitne opreme koja nije u skladu s odredbama ove Uredbe na sajmovima, izložbama i *slično*, uz uvjet da se istakne *odgovarajuća* obavijest koja upućuje da ta oprema nije u skladu s ovom Uredbom te da nije dostupna na tržištu dok se ne uskladi.

Izmjena

Države članice ne sprečavaju izlaganje osobne zaštitne opreme koja nije u skladu s odredbama ove Uredbe na sajmovima, izložbama, *demonstracijama, sličnim događanjima i praktičnim ispitivanjima*, uz uvjet da se istakne *vidljiva* obavijest *koju se može pronaći unutar područja dodijeljenog strani* koja *izlaže i kojom se jasno* upućuje *na to* da ta oprema nije u skladu s ovom Uredbom te da nije dostupna na tržištu dok se ne uskladi.

Amandman 53

Prijedlog uredbe

Članak 7. – stavak 2. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Tijekom izlaganja poduzimaju se odgovarajuće mjere kako bi se osigurala zaštita osoba.

Izmjena

Tijekom izlaganja *i praktičnih ispitivanja* poduzimaju se odgovarajuće mjere kako bi se osigurala zaštita osoba *i podigla njihova svjesnost. Praktičnim ispitivanjem ne ispituje se uspješnost zaštite OZO-a već se na primjer ocjenjuju udobnost, ergonomičnost i dizajn. Sve se dotične strane (npr. poslodavac, nositelj ili krajnji korisnik) unaprijed službeno informira o opsegu i svrsi tog ispitivanja. Oznaka „isključivo za praktično ispitivanje” jasno je i neizbrisivo pričvršćena na OZO. Kada je razdoblje ispitivanja završeno,*

*upotrjebljeni OZO vraća se
proizvođačima.*

Amandman 54

Prijedlog uredbe

Članak 8. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Kada osobnu zaštitnu opremu stavljaju na tržište, proizvođači osiguravaju da je oprema **oblikovana** i proizvedena u skladu s primjenjivim bitnim zdravstvenim i sigurnosnim zahtjevima utvrđenima Prilogom II.

Izmjena

1. Kada osobnu zaštitnu opremu stavljaju na tržište, proizvođači osiguravaju da je oprema **dizajnirana** i proizvedena u skladu s primjenjivim bitnim **i potrebnim** zdravstvenim i sigurnosnim zahtjevima utvrđenima Prilogom II.

Amandman 55

Prijedlog uredbe

Članak 8. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Proizvođači čuvaju tehničku dokumentaciju i EU izjavu o sukladnosti najmanje deset godina nakon što je osobna zaštitna oprema stavljena na **tržište**.

Izmjena

3. Proizvođači čuvaju tehničku dokumentaciju i EU izjavu o sukladnosti najmanje deset godina nakon što je osobna zaštitna oprema stavljena na **raspolaganje na tržištu**.

Amandman 56

Prijedlog uredbe

Članak 8. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija

5. Proizvođači osiguravaju da OZO koji stavljaju na tržište nosi oznake vrste, serije, serijski broj ili bilo koji drugi identifikacijski element ili, ako to ne dopušta veličina ili vrsta OZO-a, da su tražene informacije navedene na ambalaži

Izmjena

5. Proizvođači osiguravaju da **svaki pojedini** OZO koji stavljaju na tržište nosi oznake vrste, serije, serijski broj ili bilo koji drugi identifikacijski element ili, ako to ne dopušta veličina ili vrsta OZO-a, da su tražene informacije navedene na ambalaži ili dokumentu priloženom uz

ili dokumentu priloženom uz OZO.

OZO.

Amandman 57

Prijedlog uredbe

Članak 8. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija

6. Proizvođači na osobnoj zaštitnoj opremi navode svoje ime, registrirano trgovačko ime ili registrirani zaštitni znak i adresu na kojoj su dostupni, ili, ako to nije moguće, na ambalaži ili dokumentu priloženom uz OZO. U adresi mora biti navedeno jedinstveno mjesto na kojem je moguće stupiti u kontakt s proizvođačem. Pojediniosti o kontaktu sastavljene su na jeziku *koji bez poteškoća razumiju korisnici i tijela za nadzor tržišta*.

Izmjena

6. Proizvođači na osobnoj zaštitnoj opremi navode svoje ime, registrirano trgovačko ime ili registrirani zaštitni znak i adresu na kojoj su dostupni, ili, ako to nije moguće, na ambalaži ili dokumentu priloženom uz OZO. U adresi mora biti navedeno jedinstveno mjesto na kojem je moguće stupiti u kontakt s proizvođačem. Pojediniosti o kontaktu sastavljene su na *službenom jeziku krajnjih korisnika u državi članici u kojoj se OZO stavlja na raspolaganje na tržištu*.

Amandman 58

Prijedlog uredbe

Članak 8. – stavak 7.

Tekst koji je predložila Komisija

7. Proizvođači osiguravaju da su uz osobnu sigurnosnu opremu priložene upute iz točke 1.4. Priloga II. na jeziku *koji bez poteškoća razumiju krajnji korisnici, a određuje ga predmetna država članica*.

Izmjena

7. Proizvođači osiguravaju da su uz *svaku* osobnu sigurnosnu opremu, *uključujući njegovu najmanju jedinicu*, priložene upute *i druge informacije* iz točke 1.4. Priloga II. na *službenom jeziku krajnjih korisnika, u državi članici u kojoj je osobna zaštitna oprema stavljena na raspolaganje, te, kad je to moguće, piktogramima*.

Amandman 59

Prijedlog uredbe

Članak 8. – stavak 9.

Tekst koji je predložila Komisija

9. Proizvođači koji smatraju ili imaju razloga vjerovati da osobna zaštitna oprema koju su stavili na tržište nije u skladu s ovom Uredbom, bez odgode poduzimaju potrebne popravne mjere kako bi tu opremu uskladili ili, po potrebi, povukli s tržišta ili opozvali. Nadalje, ako osobna zaštitna oprema predstavlja rizik, proizvođači o tome bez odgode obavješćuju tijela za tržišni nadzor država članica u kojima su tu opremu stavili na raspolaganje na tržištu navodeći pojedinosti, a osobito o nesukladnosti i o svim poduzetim popravnim mjerama.

Izmjena

9. Proizvođači koji smatraju ili imaju razloga vjerovati da osobna zaštitna oprema koju su stavili na tržište nije u skladu s ovom Uredbom, bez odgode poduzimaju potrebne popravne mjere kako bi tu opremu uskladili ili, po potrebi, povukli s tržišta ili opozvali. Nadalje, ako osobna zaštitna oprema predstavlja rizik, proizvođači o tome bez odgode obavješćuju tijela za tržišni nadzor država članica u kojima su tu opremu stavili na raspolaganje na tržištu navodeći pojedinosti, a osobito o nesukladnosti i o svim poduzetim popravnim mjerama.

Potom su tijela za nadzor tržišta obvezna obavijestiti javnost o riziku sve dok nisu uspostavljene popravne mjere. Tijekom prilagodbe u razdoblju sukladnosti proizvođači opozivaju OZO kako bi osigurali visoku razinu zaštite krajnjih korisnika.

Amandman 60

Prijedlog uredbe

Članak 8. – stavak 10.

Tekst koji je predložila Komisija

10. Na obrazložen zahtjev nadležnog nacionalnog tijela proizvođači tom tijelu dostavljaju sve podatke i dokumentaciju neophodne za dokazivanje sukladnosti osobne zaštitne opreme na jeziku ***koje to tijelo razumije bez poteškoća***. Na zahtjev nadležnog nacionalnog tijela surađuju s njim u svakoj radnji poduzetoj radi uklanjanja rizika koje predstavlja osobna zaštitna oprema koju su stavili na tržište.

Izmjena

10. Na obrazložen zahtjev nadležnog nacionalnog tijela proizvođači tom tijelu dostavljaju, ***u tiskanom obliku ili po mogućnosti u elektroničkom obliku***, sve podatke i dokumentaciju neophodne za dokazivanje sukladnosti osobne zaštitne opreme na ***službenom jeziku tog tijela***. Na zahtjev nadležnog nacionalnog tijela surađuju s njim u svakoj radnji poduzetoj radi uklanjanja rizika koje predstavlja

osobna zaštitna oprema koju su stavili na tržište.

Amandman 61

Prijedlog uredbe

Članak 9. – stavak 2. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

(a) EU izjavu o sukladnosti i tehničku dokumentaciju stavlja na raspolaganje nacionalnim tijelima za tržišni nadzor u razdoblju od najmanje 10 godina nakon što je OZO stavljen na **tržište**;

Izmjena

(a) EU izjavu o sukladnosti i tehničku dokumentaciju stavlja na raspolaganje nacionalnim tijelima za tržišni nadzor u razdoblju od najmanje 10 godina nakon što je OZO stavljen na **raspolaganje na tržištu**;

Amandman 62

Prijedlog uredbe

Članak 9. – stavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

(b) na obrazloženi zahtjev nacionalnog tijela **za tržišni nadzor** tom tijelu dostavlja sve podatke i dokumentaciju neophodne za dokazivanje sukladnosti OZO-a;

Izmjena

(b). na obrazloženi zahtjev **nadležnog** nacionalnog tijela tom tijelu dostavlja, **u tiskanom obliku ili po mogućnosti u elektroničkom obliku**, sve podatke i dokumentaciju neophodne za dokazivanje sukladnosti OZO-a;

Amandman 63

Prijedlog uredbe

Članak 9. – stavak 2. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija

(c) na zahtjev nacionalnih tijela **za tržišni nadzor** s tim tijelom surađuje u svakoj radnji poduzetoj radi uklanjanja rizika koje

Izmjena

(c) na zahtjev **nadležnih** nacionalnih tijela s tim tijelom surađuje u svakoj radnji poduzetoj radi uklanjanja rizika koje

predstavlja OZO obuhvaćen ovlaštenjem
ovlaštenog zastupnika.

predstavlja OZO obuhvaćen ovlaštenjem
ovlaštenog zastupnika.

Amandman 64

Prijedlog uredbe

Članak 10. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Uvoznici stavljaju na tržište samo
usklađenu osobnu zaštitnu opremu.

Izmjena

1. Uvoznici stavljaju na tržište samo
osobnu zaštitnu opremu **koja ispunjava
zahtjeve ove Uredbe i u skladu je s
važecim odredbama Unije o zdravstvenim
i sigurnosnim zahtjevima.**

Amandman 65

Prijedlog uredbe

Članak 10. – stavak 2. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Prije stavljanja OZO-a na tržište, uvoznici
osiguravaju da je proizvođač proveo
odgovarajuće postupke ocjenjivanja
sukladnosti u skladu s člankom 18. Oni
osiguravaju da je proizvođač izradio
tehničku dokumentaciju, da je OZO
označen oznakom CE, da je popraćen EU
izjavom o sukladnosti **ili**
pojednostavnjenom EU izjavom o
sukladnosti i da su im **priložene upute iz
članka 8. stavka 7.** te da je proizvođač
udovoljio zahtjevima utvrđenima člankom
8. stavcima 5. i 6.

Izmjena

Prije stavljanja OZO-a na tržište uvoznici
osiguravaju da je proizvođač proveo **nužne**
postupke ocjenjivanja sukladnosti u skladu
s člankom 18. Oni osiguravaju da je
proizvođač izradio **i prosljedio** tehničku
dokumentaciju, da je OZO označen
oznakom CE, da je popraćen EU izjavom o
sukladnosti **i** pojednostavnjenom EU
izjavom o sukladnosti i da su im **priloženi**
potrebni dokumenti te da je proizvođač
udovoljio **svim** zahtjevima utvrđenima
člankom 8. stavcima 5. i 6.

Amandman 66

Prijedlog uredbe

Članak 10. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Uvoznici na osobnoj zaštitnoj opremi navode svoje ime, registrirano trgovačko ime ili registrirani zaštitni znak i adresu na kojoj su dostupni, ili, ako to nije moguće, na ambalaži ili dokumentu priloženom uz OZO. Pojediniosti o kontaktu sastavljene su na jeziku **koji bez poteškoća razumiju korisnici** i tijela za nadzor tržišta.

Izmjena

3. Uvoznici na osobnoj zaštitnoj opremi navode svoje ime, registrirano trgovačko ime ili registrirani zaštitni znak i adresu na kojoj su dostupni, ili, ako to nije moguće, na ambalaži ili dokumentu priloženom uz OZO. Pojediniosti o kontaktu sastavljene su na **službenom jeziku krajnjih korisnika** i tijela za nadzor tržišta.

Amandman 67

Prijedlog uredbe

Članak 10. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

4. Uvoznici osiguravaju da su uz osobnu sigurnosnu opremu priložene upute iz točke 1.4. Priloga II. na jeziku **koji bez poteškoća razumiju potrošači i ostali krajnji korisnici, a određuje ga predmetna država članica.**

Izmjena

4. Uvoznici osiguravaju da su uz **svaku** osobnu sigurnosnu opremu, **uključujući njegovu najmanju jedinicu**, priložene upute **i druge informacije** iz točke 1.4. Priloga II. na **službenom jeziku krajnjih korisnika, u državi članici u kojoj je osobna zaštitna oprema stavljena na raspolaganje, te, kad je to moguće, upute bi trebale biti jezično neutralne.**

Amandman 68

Prijedlog uredbe

Članak 10. – stavak 5.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

5a. Kada se to smatra prikladnim, s obzirom na rizike koje predstavlja OZO, a kako bi zaštitili zdravlje i sigurnost potrošača i drugih krajnjih korisnika, uvoznici provode ispitivanje uzoraka

OZO-a koji se stavljaju na raspolaganje na tržištu, istražuju i prema potrebi vode evidenciju o pritužbama, nesukladnom OZO-u i opozivima OZO-a, te obavješćuju distributere o svakom takvom obliku nadzora.

Amandman 69

Prijedlog uredbe

Članak 10. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija

6. Uvoznici koji smatraju ili imaju razloga vjerovati da osobna zaštitna oprema koju su stavili na tržište nije u skladu s ovom Uredbom, bez odgode poduzimaju potrebne popravne mjere kako bi tu opremu uskladili ili, po potrebi, povukli s tržišta ili opozvali. Nadalje, ako osobna zaštitna oprema predstavlja rizik, uvoznici o tome bez odgode obavješćuju tijela za tržišni nadzor država članica u kojima su tu opremu stavili na raspolaganje na tržištu navodeći pojedinosti, a osobito o nesukladnosti i o svim poduzetim popravnim mjerama.

Izmjena

6. Uvoznici koji smatraju ili imaju razloga vjerovati da osobna zaštitna oprema koju su stavili na tržište nije u skladu s ovom Uredbom, bez odgode poduzimaju potrebne popravne mjere kako bi tu opremu uskladili ili, po potrebi, povukli s tržišta ili opozvali. ***Takve se mjere poduzimaju najkasnije pet radnih dana od dana kada su uvoznici doznali tu informaciju.*** Nadalje, ako osobna zaštitna oprema predstavlja rizik, uvoznici o tome bez odgode obavješćuju ***proizvođača i*** tijela za tržišni nadzor država članica u kojima su tu opremu stavili na raspolaganje na tržištu navodeći pojedinosti, a osobito o nesukladnosti i o svim poduzetim popravnim mjerama. ***Potom su tijela za nadzor tržišta obvezna obavijestiti javnost o riziku sve dok nisu uspostavljene popravne mjere.***

Amandman 70

Prijedlog uredbe

Članak 11. – stavak 2. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Prije nego što omogućuje dostupnost osobne zaštitne opreme na tržištu, distributeri provjeravaju da je osobna zaštitna oprema označena oznakom CE i popraćena EU izjavom o sukladnosti ili pojednostavnjenom EU izjavom o sukladnosti i **uputama** iz točke 1.4. Priloga II. na jeziku **koji bez poteškoća razumiju krajnji korisnici** u državi članici u kojoj se stavlja na tržište te da su proizvođač i uvoznik ispunili zahtjeve iz članka 8. stavaka 5. i 6. i članka 10. stavka 3.

Izmjena

2. Prije nego što omogućuje dostupnost osobne zaštitne opreme na tržištu, distributeri provjeravaju da je osobna zaštitna oprema označena oznakom CE i popraćena EU izjavom o sukladnosti ili pojednostavnjenom EU izjavom o sukladnosti **te uputama i drugim informacijama** iz točke 1.4. Priloga II. na **službenom jeziku krajnjih korisnika** u državi članici u kojoj se stavlja na tržište te da su proizvođač i uvoznik ispunili zahtjeve iz članka 8. stavaka 5. i 6. i članka 10. stavka 3.

Amandman 71

Prijedlog uredbe

Članak 11. – stavak 2. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Ako distributer smatra ili ima razloga vjerovati da osobna zaštitna oprema nije u skladu s primjenjivim bitnim zdravstvenim i sigurnosnim zahtjevima utvrđenim Prilogom II., ne smije je staviti na raspolaganje na tržištu sve dok se ne provede njezino usklađivanje. Nadalje, ako osobna zaštitna oprema predstavlja rizik, distributer o tome obavješćuje proizvođača ili uvoznika te tijela za nadzor tržišta.

Izmjena

Ako distributer smatra ili ima razloga vjerovati da osobna zaštitna oprema nije u skladu s primjenjivim bitnim zdravstvenim i sigurnosnim zahtjevima utvrđenim Prilogom II., ne smije je staviti na raspolaganje na tržištu sve dok se ne provede njezino usklađivanje. Nadalje, ako osobna zaštitna oprema predstavlja rizik, distributer o tome obavješćuje proizvođača ili uvoznika te tijela za nadzor tržišta. ***Nakon toga proizvođač odmah opoziva OZO s tržišta. Potom su tijela za nadzor tržišta obvezna obavijestiti javnost o riziku sve dok nisu uspostavljene popravne mjere.***

Amandman 72

Prijedlog uredbe

Članak 11. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

4. Distributeri koji smatraju ili imaju razloga vjerovati da osobna zaštitna oprema koju su stavili na raspolaganje na tržištu nije u skladu sa zahtjevima ove Uredbe osiguravaju poduzimanje potrebnih popravnih mjera kako bi se ta oprema uskladila ili, po potrebi, povukla s tržišta ili opozvala. Nadalje, ako osobna zaštitna oprema predstavlja rizik, distributeri o tome bez odgode obavješćuju tijela za tržišni nadzor država članica u kojima su tu opremu stavili na raspolaganje na tržištu navodeći pojedinosti, a osobito o nesukladnosti i o svim poduzetim popravnim mjerama.

Izmjena

4. Distributeri koji smatraju ili imaju razloga vjerovati da osobna zaštitna oprema koju su stavili na raspolaganje na tržištu nije u skladu sa zahtjevima ove Uredbe osiguravaju poduzimanje potrebnih popravnih mjera kako bi se ta oprema uskladila ili, po potrebi, povukla s tržišta ili opozvala. Nadalje, ako osobna zaštitna oprema predstavlja rizik, distributeri o tome bez odgode obavješćuju **proizvođača i uvoznika te** tijela za tržišni nadzor država članica u kojima su tu opremu stavili na raspolaganje na tržištu navodeći pojedinosti, a osobito o nesukladnosti i o svim poduzetim popravnim mjerama. **Potom su tijela za nadzor tržišta obvezna obavijestiti javnost o riziku sve dok nisu uspostavljene popravne mjere.**

Amandman 73

Prijedlog uredbe

Članak 12. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Uvoznik ili distributer smatra se proizvođačem u smislu ove Uredbe te podliježe obvezama proizvođača na temelju članka 8. ako osobnu zaštitnu opremu stavlja na tržište pod svojim imenom ili zaštitnim znakom ili kada preinačuje osobnu zaštitnu opremu koja je već stavljena na tržište na način koji može utjecati na sukladnost s **primjenjivim bitnim zdravstvenim i sigurnosnim zahtjevima iz Priloga II.**

Izmjena

Uvoznik ili distributer smatra se proizvođačem u smislu ove Uredbe te podliježe obvezama proizvođača na temelju članka 8. ako osobnu zaštitnu opremu stavlja na tržište pod svojim imenom ili zaštitnim znakom ili kada preinačuje osobnu zaštitnu opremu koja je već stavljena na tržište na način koji može utjecati na sukladnost s **ovom Uredbom.**

Amandman 74

Prijedlog uredbe

Članak 15. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. U EU izjavi o sukladnosti navodi se da je dokazano ispunjivanje primjenjivih bitnih zdravstvenih i sigurnosnih zahtjeva iz Priloga II.

Izmjena

1. U EU izjavi o sukladnosti navodi se da je dokazano ispunjivanje primjenjivih bitnih zdravstvenih i sigurnosnih zahtjeva iz Priloga II. ***Predložku EU izjave o sukladnosti jednostavno se pristupa na internetskoj adresi gospodarskih subjekata.***

Amandman 75

Prijedlog uredbe

Članak 16. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Oznaka CE stavlja se na osobnu zaštitnu opremu tako da je vidljiva, čitljiva i neizbrisiva. Ako to nije moguće ili opravdano zbog prirode osobne zaštitne opreme, oznaka se pričvršćuje na ambalažu *i* popratnu dokumentaciju.

Izmjena

2. Oznaka CE stavlja se na osobnu zaštitnu opremu tako da je vidljiva, čitljiva i neizbrisiva. Ako to nije moguće ili opravdano zbog prirode osobne zaštitne opreme, oznaka se pričvršćuje na ambalažu ***ili*** popratnu dokumentaciju ***tako da je vidljiva, čitljiva i neizbrisiva.***

Amandman 76

Prijedlog uredbe

Članak 16. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Oznaka CE stavlja se prije stavljanja osobne zaštitne opreme na tržište. ***Nakon nje*** može se otisnuti piktogram ili druga oznaka kojom se označava rizik protiv kojeg osobna zaštitna oprema treba pružiti zaštitu.

Izmjena

3. Oznaka CE stavlja se prije stavljanja osobne zaštitne opreme na tržište. ***Uz nju*** može se otisnuti piktogram ili druga oznaka kojom se označava rizik protiv kojeg osobna zaštitna oprema treba pružiti zaštitu.

Amandman 77

Prijedlog uredbe

Članak 23. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Tijelo za ocjenjivanje sukladnosti osniva se u skladu s nacionalnim pravom i ima status pravne osobe.

Izmjena

2. Tijelo za ocjenjivanje sukladnosti osniva se u skladu s nacionalnim pravom **svake države članice** i ima status pravne osobe.

Amandman 78

Prijedlog uredbe

Članak 23. – stavak 3. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Tijelo za ocjenjivanje sukladnosti tijelo je koje ima svojstvo treće strane, neovisno o organizaciji ili osobnoj zaštitnoj opremi koju ocjenjuje.

Izmjena

Tijelo za ocjenjivanje sukladnosti tijelo je koje ima svojstvo treće strane, neovisno o organizaciji ili osobnoj zaštitnoj opremi koju ocjenjuje, **te potpisuje izjavu kojom potvrđuje svoju neovisnost i nepristranost. Na odgovarajući način uzima u obzir zdravstvene i sigurnosne zahtjeve utvrđene Direktivom 89/391/EEZ i, osobito, Direktivom 89/656/EEZ.**

Amandman 79

Prijedlog uredbe

Članak 23. – stavak 4. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Tijelo za ocjenjivanje sukladnosti, njegovo najviše rukovodstvo i djelatnici odgovorni za provedbu zadaća ocjenjivanja sukladnosti ne smiju biti izravno ili neizravno uključeni u **oblikovanje**, proizvodnju, stavljanje na raspolaganje, upotrebu ili održavanje te opreme niti predstavljati strane uključene u navedene

Izmjena

Tijelo za ocjenjivanje sukladnosti, njegovo najviše rukovodstvo i djelatnici odgovorni za provedbu zadaća ocjenjivanja sukladnosti ne smiju biti izravno ili neizravno uključeni u **dizajniranje**, proizvodnju, stavljanje na raspolaganje, **stavljanje na tržište**, upotrebu ili održavanje te opreme niti predstavljati

djelatnosti. Ne sudjeluju ni u kakvoj djelatnosti koja može biti u sukobu s neovisnošću njihove prosudbe ili poštenjem u odnosu na djelatnosti ocjenjivanja sukladnosti za koje su prijavljeni. Ovo se osobito odnosi na savjetodavne usluge.

strane uključene u navedene djelatnosti. Ne sudjeluju ni u kakvoj djelatnosti koja može biti u sukobu s neovisnošću njihove prosudbe ili poštenjem u odnosu na djelatnosti ocjenjivanja sukladnosti za koje su prijavljeni. Ovo se osobito odnosi na savjetodavne usluge.

Amandman 80

Prijedlog uredbe

Članak 23. – stavak 7. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija

(c) odgovarajuće poznavanje i razumijevanje bitnih zdravstvenih i sigurnosnih zahtjeva iz Priloga II., odgovarajućih usklađenih normi i odgovarajućih odredaba zakonodavstva Unije o usklađivanju;

Izmjena

(c) odgovarajuće poznavanje i razumijevanje bitnih zdravstvenih i sigurnosnih zahtjeva iz Priloga II., odgovarajućih usklađenih normi i odgovarajućih odredaba zakonodavstva Unije o usklađivanju ***te odgovarajućeg nacionalnog zakonodavstva;***

Amandman 81

Prijedlog uredbe

Članak 23. – stavak 9.

Tekst koji je predložila Komisija

9. Tijela za ocjenjivanje sukladnosti sklapaju osiguranje od odgovornosti osim ako je odgovornost preuzela država članica u skladu s nacionalnim pravom ili je sama država članica izravno odgovorna za ocjenjivanje sukladnosti.

Izmjena

(Ne odnosi se na hrvatsku verziju.)

Amandman 82

Prijedlog uredbe

Članak 23. – stavak 11.

Tekst koji je predložila Komisija

11. Tijela za ocjenjivanje sukladnosti sudjeluju u relevantnim djelatnostima normizacije i djelatnostima koordinacijske skupine prijavljenoga tijela osnovane u skladu s ovom Uredbom ili osiguravaju da je njihovo osoblje koje obavlja ocjenjivanje informirano o tim djelatnostima te **kao opće smjernice** primjenjuju **administrativne** odluke i dokumente nastale kao rezultat rada te skupine.

Izmjena

11. Tijela za ocjenjivanje sukladnosti sudjeluju u relevantnim djelatnostima normizacije i djelatnostima koordinacijske skupine prijavljenoga tijela osnovane u skladu s ovom Uredbom ili osiguravaju da je njihovo osoblje koje obavlja ocjenjivanje informirano o tim djelatnostima te primjenjuju odluke i dokumente nastale kao rezultat rada te skupine.

Amandman 83

Prijedlog uredbe

Članak 25. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. U slučaju kada prijavljeno tijelo sklopi ugovor s podizvođačima za posebne zadaće u vezi s ocjenjivanjem sukladnosti ili zatraži pomoć od društva **kćeri**, ono jamči da **podizvođač ili društvo kći** udovoljavaju zahtjevima utvrđenima člankom 23. i o tome obavješćuju tijelo koje provodi prijavljivanje.

Izmjena

1. U slučaju kada prijavljeno tijelo sklopi ugovor s podizvođačima za posebne zadaće u vezi s ocjenjivanjem sukladnosti ili zatraži pomoć od društva **kći**, ono jamči da **podizvođači ili društva kćeri diljem čitavog lanca sukladnosti** udovoljavaju zahtjevima utvrđenima člankom 23. i o tome obavješćuju tijelo koje provodi prijavljivanje.

Amandman 84

Prijedlog uredbe

Članak 39. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija

Kazne

Izmjena

Nadzor, kontrola i kazne

Amandman 85

Prijedlog uredbe

Članak 39. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Države članice **određuju** pravila **za kazne koje** se primjenjuju na povrede odredaba ove Uredbe i poduzimaju sve potrebne mjere kako bi osigurale njihovu provedbu. Predviđene kazne moraju biti učinkovite, u skladu s težinom prekršaja i odvraćajuće. Države članice obavješćuju Komisiju o navedenim odredbama najkasnije do [3 mjeseca prije datuma početka primjene ove Uredbe] i bez odgode je obavješćuju o svim njihovim daljnjim izmjenama.

Izmjena

Države članice **donose** pravila **o smjernicama, nadzoru, kontroli i kaznama koji** se primjenjuju na povrede odredaba ove Uredbe i poduzimaju sve potrebne mjere kako bi osigurale njihovu provedbu. **Kako bi se izbjegla netočna upotreba OZO-a i neželjeni propusti, države članice u prvom redu pružaju smjernice o načinu udovoljavanja zahtjevima iz ove Uredbe. Međutim, ako nakon primanja potrebnih smjernica zahtjevi i dalje nisu udovoljeni, idući su korak kazne.** Predviđene kazne moraju biti učinkovite, u skladu s težinom prekršaja i odvraćajuće. Države članice obavješćuju Komisiju o navedenim odredbama najkasnije do [3 mjeseca prije datuma početka primjene ove Uredbe] i bez odgode je obavješćuju o svim njihovim daljnjim izmjenama.

Amandman 86

Prijedlog uredbe

Prilog I. – kategorija III. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

OZO predviđen za zaštitu korisnika od vrlo ozbiljnih rizika. Kategorija III. obuhvaća samo OZO za zaštitu korisnika od sljedećih rizika:

Izmjena

OZO predviđen za zaštitu korisnika od vrlo ozbiljnih rizika, **kao što su smrt ili trajne ozljede i zdravstvene posljedice.** Kategorija III. obuhvaća samo OZO za zaštitu korisnika od sljedećih rizika:

Amandman 87

Prijedlog uredbe

Prilog I. – kategorija III. – stavak 1. – točka e

Tekst koji je predložila Komisija

(e) okoliša s niskim temperaturama čiji su učinci *usporedivi* s onima temperature zraka od **-50 °C** ili niže;

Izmjena

(e) okoliša s niskim temperaturama čiji su učinci *istovjetni* onima temperature zraka od **-50 °C** ili niže *uzimajući u obzir indeks hlađenja (wind chill)*;

Amandman 88

Prijedlog uredbe

Prilog II. – točka - 1. (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

UVODNE NAPOMENE

1. Bitni zdravstveni i sigurnosni zahtjevi iz ove Uredbe obvezni su.

2. Obveze koje se odnose na bitne zdravstvene i sigurnosne zahtjeve primjenjuju se samo ako postoji odgovarajući rizik za predmetni OZO.

3. Bitni zahtjevi moraju se tumačiti i primijeniti tako da se u obzir uzmu najnovija dostignuća i postojeća praksa u vrijeme dizajniranja i proizvodnje, kao i razmatranja tehničke i ekonomske prirode koja odgovaraju visokom stupnju zaštite zdravlja i sigurnosti.

4. Proizvođač je dužan procijeniti rizik kako bi odredio sve rizike koji se odnose na OZO. Proizvođač ga potom dizajnira i izrađuje uzimajući u obzir procjenu rizika.

5. Pri dizajniranju i izradi OZO-a te pri sastavljanju uputa proizvođač predviđa ne samo planiranu namjenu OZO-a, nego i

razumno predvidive uporabe. Prema potrebi, jamči se zdravlje i sigurnost osoba koje nisu korisnici.

Amandman 89

Prijedlog uredbe

Prilog II. – točka 1. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

OZO mora pružati odgovarajuću zaštitu od svih rizika *od kojih je predviđen da štiti.*

Izmjena

OZO mora pružati odgovarajuću *i potpunu* zaštitu od rizika *kako bi se zaštitilo i očuvalo zdravlje i sigurnost korisnika i trećih strana.*

Amandman 90

Prijedlog uredbe

Prilog II. – točka 1. – podtočka 1.2. – podtočka 1.2.1. – podtočka 1.2.1.1.

Tekst koji je predložila Komisija

Materijali od kojih je proizveden OZO, uključujući svaki proizvod njegove moguće razgradnje, ne *smije* štetno utjecati na zdravlje ili sigurnost korisnika.

Izmjena

Materijali od kojih je proizveden OZO, uključujući svaki proizvod njegove moguće razgradnje, ne *smiju* štetno utjecati na zdravlje ili sigurnost korisnika *niti dovesti do nesukladnosti OZO-a s bitnim zdravstvenim i sigurnosnim zahtjevima utvrđenima u ovoj Uredbi.*

Amandman 91

Prijedlog uredbe

Prilog II. – točka 1. – podtočka 1.2. – point 1.2.1. – podtočka 1.2.1.2. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija

1.2.1.2. *Zadovoljavajuće* površinsko stanje svih dijelova OZO-a u dodiru s korisnikom

Izmjena

1.2.1.2. *Optimalno* površinsko stanje svih dijelova OZO-a u dodiru s korisnikom

Amandman 92

Prijedlog uredbe

Prilog II. – točka 1. – podtočka 1.4. – heading

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1.4. Proizvođačeve upute

1.4. Proizvođačeve upute ***i informacije***

Amandman 93

Prijedlog uredbe

Prilog II. – točka 1. – podtočka 1.4. stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(a) uputama za skladištenje, uporabu, održavanje, servisiranje i dezinfekciju. Proizvodi za čišćenje, održavanje i dezinfekciju koje ***preporučuju*** proizvođači ne smiju imati nepovoljan učinak na OZO-e ili na korisnike kad se primjenjuju u skladu s odgovarajućim uputama;

(a) uputama za skladištenje, uporabu, održavanje, servisiranje i dezinfekciju; proizvodi za čišćenje, održavanje i dezinfekciju koje ***navode*** proizvođači ne smiju imati nepovoljan učinak na OZO-e ili na korisnike kad se primjenjuju u skladu s odgovarajućim uputama;

Amandman 94

Prijedlog uredbe

Prilog II. – točka 1. – podtočka 1.4. – stavak 1. – točka e

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(e) roku ili razdoblju zastarijevanja OZO-a ili ***određenih*** njegovih dijelova;

(e) roku ili razdoblju zastarijevanja OZO-a ili njegovih dijelova;

Amandman 95

Prijedlog uredbe

Prilog II. – točka 1. – podtočka 1.4. – stavak 1. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Te upute, koje moraju biti točne i razumljive, moraju se dostaviti **barem** na službenim jezicima država članica **u koje** se šalju.

Izmjena

Te upute, koje moraju biti točne i razumljive, moraju se dostaviti na službenim jezicima država članica **kojima** se šalju **kako bi se krajnjim korisnicima omogućila sigurna i ispravna uporaba OZO-a. Sve dodatne važne upute za odabir, uporabu, čuvanje i održavanje OZO-a moraju biti dostupne tako da im svaka zainteresirana osoba lako može pristupiti.**

Amandman 96

Prijedlog uredbe

Prilog II. – točka 2. – podtočka 2.3. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

Ako je potrebno, OZO se mora tretirati ili biti opskrbljen sredstvima protiv orošivanja.

Izmjena

OZO se mora tretirati ili biti opskrbljen sredstvima protiv orošivanja.

Amandman 97

Prijedlog uredbe

Prilog II. – točka 2. – podtočka 2.4. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Ako proizvođač ne može dati jamstvo s obzirom na korisni vijek OZO-a, njegove upute moraju sadržavati sve potrebne obavijesti koje kupcu ili korisniku omogućuju utvrđivanje razumnog datuma zastarijevanja, uzimajući u obzir razinu kvalitete modela i stvarne uvjete skladištenja, uporabe, čišćenja, servisiranja ili održavanja.

Izmjena

Briše se.

Amandman 98

Prijedlog uredbe

Prilog II. – točka 2. – podtočka 2.4. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

Kad je vjerojatno da će zbog starenja izazvanog periodičnim postupkom čišćenja koji preporučuje proizvođač nastupiti znatno i brzo pogoršanje radnih svojstava OZO-a, proizvođač mora, **ako je moguće**, na svaki primjerak OZO-a stavljen na tržište pričvrstiti oznaku o najvećem broju čišćenja koji se može obaviti prije nego što opremu treba pregledati ili odbaciti. ***U protivnom proizvođač je dužan te obavijesti dati u uputama.***

Izmjena

Kad je vjerojatno da će zbog starenja izazvanog periodičnim postupkom čišćenja koji preporučuje proizvođač nastupiti znatno i brzo pogoršanje radnih svojstava OZO-a, proizvođač mora na svaki primjerak OZO-a stavljen na tržište pričvrstiti oznaku o najvećem broju čišćenja koji se može obaviti prije nego što opremu treba pregledati ili odbaciti.

Amandman 99

Prijedlog uredbe

Prilog II. – točka 2. – podtočka 2.4. – stavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Uvjeti skladištenja ne smiju imati negativan učinak na OZO kako bi se očuvala njegova potpuna učinkovitost i ispravno zaštitio krajnji korisnik.

Amandman 100

Prijedlog uredbe

Prilog II. – točka 2. – podtočka 2.8. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2.8. OZO za intervenciju u ***vrlo opasnim*** situacijama

2.8. OZO za intervenciju u ***visokorizičnim*** situacijama

Amandman 101

Prijedlog uredbe

Prilog II. – točka 2. – podtočka 2.8. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Upute koje proizvođač dostavlja s OZO-om za intervenciju u ***vrlo opasnim*** situacijama posebno mora obuhvaćati podatke namijenjene stručnim, obučanim osobama kvalificiranim da ih protumače i osiguraju da ih korisnik primijeni.

Izmjena

Upute koje proizvođač dostavlja s OZO-om za intervenciju u ***visokorizičnim*** situacijama posebno mora obuhvaćati podatke namijenjene stručnim, obučanim osobama kvalificiranim da ih protumače i osiguraju da ih korisnik primijeni.

Amandman 102

Prijedlog uredbe

Prilog II. – točka 2. – podtočka 2.8. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

Ako OZO ima ugrađen alarmni uređaj koji se aktivira kad nema uobičajene razine zaštite, on mora biti ***oblikovan*** i smješten tako da je zamjetljiv korisniku u ***predvidivim uvjetima*** uporabe.

Izmjena

Ako OZO ima ugrađen alarmni uređaj koji se aktivira kad nema uobičajene razine zaštite, on mora biti ***dizajniran*** i smješten tako da je zamjetljiv korisniku u ***svakom predvidivom načinu*** uporabe.

Amandman 103

Prijedlog uredbe

Prilog II. – točka 2. – podtočka 2.9. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Kada OZO ima ugrađene komponente koje korisnik može namještati ili skinuti radi zamjene, one moraju biti ***oblikovane*** i proizvedene tako da se lako ***pričvršćuju*** i skidaju bez alata.

Izmjena

Kada OZO ima ugrađene komponente koje korisnik može namještati ili skinuti radi zamjene, one moraju biti ***dizajnirane*** i proizvedene tako da se lako ***namještaju*** i skidaju bez alata.

Amandman 104

Prijedlog uredbe

Prilog II. – točka 2. – podtočka 2.12. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Identifikacijske oznake ili znakovi što se posredno ili neposredno odnose na zdravlje i sigurnost i **pričvršćene** su na te **takve** tipove OZO-a moraju po mogućnosti imati oblik usklađenih piktograma ili ideograma. Moraju biti savršeno vidljive i čitljive tijekom predvidivog korisnog vijeka OZO-a. Usto, te oznake moraju biti potpune, točne i razumljive kako bi se spriječilo svako pogrešno tumačenje, posebno ako sadržavaju riječi ili rečenice, koje moraju biti napisane na **službenim jezicima države članice** u kojoj će se oprema **rabiti**.

Izmjena

Identifikacijske oznake ili znakovi što se posredno ili neposredno odnose na zdravlje i sigurnost i **pričvršćeni** su na te tipove OZO-a moraju po mogućnosti imati oblik usklađenih piktograma ili ideograma. Moraju biti savršeno vidljive i čitljive tijekom predvidivog korisnog vijeka OZO-a. Usto, te oznake moraju biti potpune, točne i razumljive kako bi se spriječilo svako pogrešno tumačenje, posebno ako sadržavaju riječi ili rečenice, koje moraju biti napisane na **jeziku koji potrošači i krajnji korisnici lako razumiju i koji određuje država članica** u kojoj se oprema **stavlja na raspolaganje na tržištu**.

Amandman 105

Prijedlog uredbe

Prilog II. – točka 2. – podtočka 2.12. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Ako **je** OZO (ili zamjenjiva komponenta OZO-a) ne dopušta pričvršćivanje cijele potrebne oznake ili njezinog dijela jer je premalen, odgovarajuće se obavijesti moraju navesti na ambalaži i u proizvođačevim uputama.

Izmjena

Ako OZO (ili zamjenjiva komponenta OZO-a) ne dopušta pričvršćivanje cijele potrebne oznake ili njezinog dijela jer je premalen, odgovarajuće se obavijesti moraju navesti na ambalaži **te jasno i ispravno navesti** u proizvođačevim uputama.

Amandman 106

Prijedlog uredbe

Prilog II. – točka 2. – podtočka 2.14. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

OZO predviđen za zaštitu korisnika od nekoliko potencijalno istodobnih rizika mora biti **oblikovan** i proizveden tako da ispunjava, posebno, bitne zdravstvene i

Izmjena

OZO predviđen za zaštitu korisnika od nekoliko potencijalno istodobnih rizika mora biti **dizajniran** i proizveden tako da ispunjava, posebno, **sve** bitne zdravstvene i

sigurnosne zahtjeve svojstvene pojedinom *od tih rizika*.

sigurnosne zahtjeve svojstvene *svakom* pojedinom *riziku*.

Amandman 107

Prijedlog uredbe

Prilog II. – točka 3. – podtočka 3.4. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

3.4. Zaštita u *vodi*

3.4. Zaštita u *tekućini*

Amandman 108

Prijedlog uredbe

Prilog II. – točka 3. – podtočka 3.4. – podtočka 3.4.2. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Odjeća koja će osigurati učinkoviti stupanj plutanja, ovisno o predvidivoj uporabi, koja je sigurna pri nošenju i koja daje sigurno uporište u *vodi*. U predvidivim uvjetima uporabe taj OZO ne smije ograničavati korisnikovo slobodno kretanje, nego mu mora omogućiti da pliva ili poduzme radnju radi izbjegavanja opasnosti ili spašavanja drugih osoba.

Odjeća koja će osigurati učinkoviti stupanj plutanja, ovisno o predvidivoj uporabi, koja je sigurna pri nošenju i koja daje sigurno uporište u *tekućini*. U predvidivim uvjetima uporabe taj OZO ne smije ograničavati korisnikovo slobodno kretanje, nego mu mora omogućiti da pliva ili poduzme radnju radi izbjegavanja opasnosti ili spašavanja drugih osoba.

Amandman 109

Prijedlog uredbe

Prilog II. – točka 3. – podtočka 3.5. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Svaki dio OZO-a mora imati oznaku koja naznačuje razinu prigušivanja buke koju pruža OZO, a ako to nije moguće, oznaka se mora pričvrstiti na ambalažu.

Svaki dio OZO-a mora imati oznaku koja naznačuje razinu prigušivanja buke koju pruža OZO, a ako to nije moguće, oznaka se mora pričvrstiti na ambalažu *na jasan i prikladan način*.

Amandman 110

Prijedlog uredbe

Prilog II. – točka 3. – podtočka 3.6. – podtočka 3.6.1. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Sastavni materijali i ostale komponente predviđene za zaštitu od radijacijske i konvekcijske topline moraju imati odgovarajući koeficijent prijenosa ulaznoga toplinskog toka i moraju biti **dovoljno** nezapaljivi kako bi se u predvidivim uvjetima uporabe isključio svaki rizik od spontanog zapaljenja.

Izmjena

Sastavni materijali i ostale komponente predviđene za zaštitu od radijacijske i konvekcijske topline moraju imati odgovarajući koeficijent prijenosa ulaznoga toplinskog toka i moraju biti **odgovarajuće** nezapaljivi kako bi se u predvidivim uvjetima uporabe isključio svaki rizik od spontanog zapaljenja.

Amandman 111

Prijedlog uredbe

Prilog II. – točka 3. – podtočka 3.6. – podtočka 3.6.1. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija

Materijali i ostale komponente OZO-a koji slučajno mogu doći u dodir s plamenom i oni koji se rabe u proizvodnji vatrogasne opreme moraju usto imati stupanj nezapaljivosti koji odgovara klasi rizika povezanoj s predvidivim uvjetima uporabe **te se ne smiju topiti kad su izloženi plamenu, niti pridonijeti širenju plamena.** Kad su izloženi plamenu, ne smiju se topiti ni doprinijeti njegovu širenju.

Izmjena

Materijali i ostale komponente OZO-a koji slučajno mogu doći u dodir s plamenom i oni koji se rabe u proizvodnji **industrijske ili** vatrogasne opreme moraju usto imati stupanj nezapaljivosti **i toplinske zaštite ili zaštite od topline iz elektrolučne peći** koji odgovara klasi rizika povezanoj s predvidivim uvjetima uporabe. Kad su izloženi plamenu, ne smiju se topiti ni doprinijeti njegovu širenju.

Amandman 112

Prijedlog uredbe

Prilog II. – točka 3. – podtočka 3.6. – podtočka 3.6.2. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

Proizvođačeve upute priložene OZO-u predviđenom za **kratkotrajnu** uporabu u

Izmjena

Proizvođačeve upute priložene OZO-u predviđenom za **vremenski ograničenu**

okružjima visoke temperature posebno moraju dati sve bitne podatke za određivanje najvećega dopuštenog korisnikovog izlaganja toplini koju prenosi oprema kad se rabi u skladu s predviđenom svrhom.

uporabu u okružjima visoke temperature posebno moraju dati sve bitne podatke za određivanje najvećega dopuštenog korisnikovog izlaganja toplini koju prenosi oprema kad se rabi u skladu s predviđenom svrhom.

Amandman 113

Prijedlog uredbe

Prilog II. – točka 3. – podtočka 3.7. – podtočka 3.7.2. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(b) OZO mora, **koliko je god moguće**, spriječiti prodiranje tekućina poput kišnice i ne smije uzrokovati ozljede uslijed dodira hladne zaštitne obloge i korisnika.

(b) OZO mora spriječiti prodiranje tekućina poput kišnice i ne smije uzrokovati ozljede uslijed dodira hladne zaštitne obloge i korisnika.

Amandman 114

Prijedlog uredbe

Prilog II. – točka 3. – podtočka 3.9. – podtočka 3.9.1. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

OZO predviđen za sprječavanje akutnog ili kroničnog oštećenja oka od izvora neionizirajućeg zračenja mora biti u stanju apsorbirati ili reflektirati **većinu energije izračene** na štetnim valnim duljinama, a da pritom neopravdano ne utječe na prijenos neškodljivog dijela vidljivog spektra, opažanje kontrasta i sposobnost razlikovanja boja kad se to zahtijeva u predvidivim uvjetima uporabe.

OZO predviđen za sprječavanje akutnog ili kroničnog oštećenja oka od izvora neionizirajućeg zračenja mora biti u stanju apsorbirati ili reflektirati **svu energiju izračenu** na štetnim valnim duljinama, a da pritom neopravdano ne utječe na prijenos neškodljivog dijela vidljivog spektra, opažanje kontrasta i sposobnost razlikovanja boja kad se to zahtijeva u predvidivim uvjetima uporabe.

Amandman 115

Prijedlog uredbe

Prilog II. – točka 3. – podtočka 3.9. – podtočka 3.9.1. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

U tu svrhu, **zaštitne naočale moraju** biti **oblikovane i proizvedene** tako da za svaku štetnu valnu duljinu **imaju** spektralni faktor prijenosa takav da se gustoću energije svjetlosnog zračenja koja može doprijeti do korisnikovog oka kroz filter svede na minimum i nipošto ne premaši najveću dopuštenu vrijednost izlaganja.

Izmjena

U tu svrhu, **oprema za zaštitu očiju mora** biti **dizajnirana i proizvedena** tako da za svaku štetnu valnu duljinu **ima** spektralni faktor prijenosa takav da se gustoću energije svjetlosnog zračenja koja može doprijeti do korisnikovog oka kroz filter svede na minimum i nipošto ne premaši najveću dopuštenu vrijednost izlaganja. **OZO dizajniran za zaštitu kože od neionizirajućeg zračenja mora biti u stanju apsorbirati ili reflektirati većinu energije izračene na štetnim valnim duljinama.**

Obrazloženje

If adopted, this change of 'glasses' to 'eye protective equipment' will be made throughout the text.

Amandman 116

Prijedlog uredbe

Prilog II. – točka 3. – podtočka 3.9. – podtočka 3.9.1. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

Povrh toga, svojstva **naočala** ne smiju oslabjeti ili nestati zbog djelovanja zračenja u predvidivim uvjetima uporabe i svi primjerci na tržištu moraju imati brojčani zaštitni faktor koji odgovara krivulji spektralne raspodjele njihovog prijenosnog faktora.

Izmjena

Povrh toga, svojstva **opreme za zaštitu očiju** ne smiju oslabjeti ili nestati zbog djelovanja zračenja u predvidivim uvjetima uporabe i svi primjerci na tržištu moraju imati brojčani zaštitni faktor koji odgovara krivulji spektralne raspodjele njihovog prijenosnog faktora.

Amandman 117

Prijedlog uredbe

Prilog II. – točka 3. – podtočka 3.9. – podtočka 3.9.1. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

Naočale pogodne za izvore zračenja istog

Izmjena

Oprema za zaštitu očiju pogodna za izvore

tipa **moraju** se razvrstati po rastućem redu **njihovih** zaštitnih faktora, a u proizvođačevim uputama mora se posebno naznačiti kako izabrati prikladni **OZO-a** uzimajući u obzir bitne uvjete uporabe poput udaljenosti od izvora i spektralne raspodjele energije izračene na toj udaljenosti.

zračenja istog tipa **mora** se razvrstati po rastućem redu **njezinih** zaštitnih faktora, a u proizvođačevim uputama mora se posebno naznačiti kako izabrati prikladni **OZO** uzimajući u obzir bitne uvjete uporabe poput udaljenosti od izvora i spektralne raspodjele energije izračene na toj udaljenosti.

Amandman 118

Prijedlog uredbe

Prilog II. – točka 3. – podtočka 3.9. – podtočka 3.9.1. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Proizvođač je dužan na svim primjercima **naočala** s filtrom označiti odgovarajući broj zaštitnog faktora.

Proizvođač je dužan na svim primjercima **opreme za zaštitu očiju** s filtrom označiti odgovarajući broj zaštitnog faktora.

Amandman 119

Prijedlog uredbe

Prilog II. – točka 3. – podtočka 3.10. – točka 3.10.2. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

U tu svrhu, sastavni materijali i ostale komponente tih tipova OZO-a moraju biti izabrani ili oblikovani i ugrađeni tako da **u najvećoj mogućoj mjeri** osiguraju potpunu nepropusnost, što će, **tamo gdje je potrebno**, omogućiti produljenu dnevnu uporabu ili, ako to nije slučaj, ograničenu nepropusnost koja nameće ograničenje razdoblja nošenja.

U tu svrhu, sastavni materijali i ostale komponente tih tipova OZO-a moraju biti izabrani ili oblikovani i ugrađeni tako da osiguraju potpunu nepropusnost, što će **također** omogućiti produljenu dnevnu uporabu ili, ako to nije slučaj, ograničenu nepropusnost koja nameće ograničenje razdoblja nošenja.

Amandman 120

Prijedlog uredbe

Prilog III. – stavak 2. – točka 3.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

3. popis bitnih zdravstvenih i sigurnosnih

3. popis **svih** bitnih zdravstvenih i

zahtjeva koji su primjenjivi na OZO;

sigurnosnih zahtjeva koji su primjenjivi na OZO;

Amandman 121

Prijedlog uredbe

Prilog III. – stavak 2. – točka 10.

Tekst koji je predložila Komisija

10. opis sredstava koje je proizvođač rabio tijekom proizvodnje OZO-a kako bi osigurao usklađenost proizvedenog OZO-a s *projektnim* specifikacijama;

Izmjena

10. opis sredstava koje je proizvođač rabio tijekom proizvodnje OZO-a kako bi osigurao usklađenost proizvedenog OZO-a sa specifikacijama *utvrđenima u tehničkoj dokumentaciji*;

Amandman 122

Prijedlog uredbe

Prilog IV. – točka 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Unutarnji je nadzor proizvodnje postupak ocjenjivanja sukladnosti kojim proizvođač ispunjava svoje obveze utvrđene u točkama 2., 3. i 4. te osigurava i potvrđuje, na vlastitu odgovornost, da dotični OZO ispunjava primjenjive *bitne zdravstvene i sigurnosne* zahtjeve iz članka 5. i utvrđene u Prilogu II.

Izmjena

1. Unutarnji je nadzor proizvodnje postupak ocjenjivanja sukladnosti kojim proizvođač ispunjava svoje obveze utvrđene u točkama 2., 3. i 4. te osigurava i potvrđuje, na vlastitu odgovornost, da dotični OZO ispunjava primjenjive zahtjeve *ove Uredbe*.

Amandman 123

Prijedlog uredbe

Prilog IV. – točka 4. – podtočka 4.1.

Tekst koji je predložila Komisija

4.1. Proizvođač pričvršćuje potrebnu oznaku CE na svaki pojedini *proizvod* koji ispunjava primjenjive *bitne zdravstvene i*

Izmjena

4.1. Proizvođač pričvršćuje potrebnu oznaku CE na svaki pojedini *OZO* koji

sigurnosne zahtjeve.

ispunjava primjenjive zahtjeve *ove Uredbe*.

Amandman 124

Prijedlog uredbe

Prilog V. – točka 3. – stavak 2. – točka ea (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ea) za OZO izraden po mjeri, opis raspona dopuštenih odstupanja i mjera koje će gospodarski subjekt poduzeti tijekom proizvodnje kako bi zajamčio da svaki dio OZO-a bude u skladu s odobrenim tipom OZO-a i primjenjivim bitnim zdravstvenim i sigurnosnim zahtjevima.

Amandman 125

Prijedlog uredbe

Prilog V. – točka 7. – podtočka 7.3.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

7.3. Proizvođač osigurava da OZO nastavi ispunjavati primjenjive bitne zdravstvene i sigurnosne uvjete *uzimajući u obzir vrhunsku tehnologiju*.

7.3. Proizvođač osigurava da OZO nastavi ispunjavati primjenjive bitne zdravstvene i sigurnosne uvjete.

Amandman 126

Prijedlog uredbe

Prilog V. – točka 7. – podtočka 7.4. – podtočka b

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(b) u slučaju promjene *vrhunske tehnologije iz točke 7.3;*

(b) u slučaju promjene *pravnih zahtjeva iz točke 7.3.;*

Amandman 127

Prijedlog uredbe Prilog V. – točka 9.

Tekst koji je predložila Komisija

9. Proizvođač stavlja primjerak EU potvrde o tipskom ispitivanju, njezinih priloga i dopuna zajedno s tehničkom dokumentacijom na raspolaganje državnim tijelima deset godina od stavljanja OZO-a na *tržište*.

Izmjena

9. Proizvođač stavlja primjerak EU potvrde o tipskom ispitivanju, njezinih priloga i dopuna zajedno s tehničkom dokumentacijom na raspolaganje državnim tijelima deset godina od stavljanja OZO-a na *raspolaganje na tržištu*.

Amandman 128

Prijedlog uredbe Prilog VI. – točka 2. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Kada je riječ o ***OZO*** izrađenom po mjeri, proizvođač poduzima sve potrebne mjere kako bi se proizvodnim postupkom i njegovim praćenjem osigurala sukladnost ***proizvedenog*** OZO-a izrađenog po mjeri s osnovnim modelom opisanim u EU potvrdi o tipskom ispitivanju i primjenjivim bitnim zdravstvenim i sigurnosnim uvjetima.

Izmjena

Kad je riječ o ***OZO-u*** izrađenom po mjeri, proizvođač poduzima sve potrebne mjere kako bi se proizvodnim postupkom i njegovim praćenjem osigurala sukladnost OZO-a izrađenog po mjeri s osnovnim modelom opisanim u EU potvrdi o tipskom ispitivanju i primjenjivim bitnim zdravstvenim i sigurnosnim uvjetima.

Kad je riječ o OZO-u prilagođenom pojedincima, proizvođač poduzima sve potrebne mjere kako bi se postupkom prilagodbe i njegovim praćenjem osigurala sukladnost OZO-a prilagođenog pojedincima s osnovnim modelom opisanim u EU potvrdi o tipskom ispitivanju i primjenjivim bitnim zdravstvenim i sigurnosnim zahtjevima.

Amandman 129

Prijedlog uredbe Prilog VI. – stavak 1. – točka 3. – podtočka 3.1

Tekst koji je predložila Komisija

3.1. Proizvođač stavlja oznaku CE na svaki pojedini OZO koji je u skladu s tipom opisanim u EU potvrdi o tipskom ispitivanju i ispunjava primjenjive **bitne zdravstvene i sigurnosne uvjete**.

Izmjena

3.1. Proizvođač stavlja oznaku CE na svaki pojedini OZO koji je u skladu s tipom opisanim u EU potvrdi o tipskom ispitivanju i ispunjava primjenjive **zahtjeve ove Uredbe**.

Amandman 130

**Prijedlog uredbe
Prilog VII. – točka 1.**

Tekst koji je predložila Komisija

1. Sukladnost s tipom na temelju provjere proizvoda dio je postupka ocjenjivanja sukladnosti kojim proizvođač ispunjava obveze utvrđene točkama 2., 3., 5.2. i 6. te osigurava i potvrđuje na vlastitu odgovornost da je OZO, koji podliježe odredbama točke 4., u skladu s tipom opisanim u EU potvrdi o tipskom ispitivanju i da ispunjava primjenjive **bitne zdravstvene i sigurnosne uvjete iz članka 5. i utvrđene u Prilogu II.**

Izmjena

1. Sukladnost s tipom na temelju provjere proizvoda dio je postupka ocjenjivanja sukladnosti kojim proizvođač ispunjava obveze utvrđene točkama 2., 3., 5.2. i 6. te osigurava i potvrđuje na vlastitu odgovornost da je OZO, koji podliježe odredbama točke 4., u skladu s tipom opisanim u EU potvrdi o tipskom ispitivanju i da ispunjava primjenjive **zahtjeve ove Uredbe**.

Amandman 131

**Prijedlog uredbe
Prilog VIII. – točka 6. – uvodni dio**

Tekst koji je predložila Komisija

6. Proizvođač stavlja na raspolaganje državnim tijelima deset godina od stavljanja OZO-a na **tržište**:

Izmjena

6. Proizvođač stavlja na raspolaganje državnim tijelima deset godina od stavljanja OZO-a na **raspolaganje na tržištu**:

Amandman 132

Prijedlog uredbe Prilog IX. – točka 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. **OZO** (broj proizvoda, broj šarže, broj tipa ili serijski broj):

Izmjena

1. **Identifikacija OZO-a** (broj proizvoda, broj šarže, broj tipa ili serijski broj, **te može, ako je to korisno za identifikaciju OZO-a, biti prisutna i dovoljno jasna slika**):

POSTUPAK

Naslov	Osobna zaštitna oprema	
Referentni dokumenti	COM(2014)0186 – C7-0110/2014 – 2014/0108(COD)	
Nadležni odbor Datum objave na plenarnoj sjednici	IMCO 2.4.2014	
Odbori koji su dali mišljenje Datum objave na plenarnoj sjednici	EMPL 2.4.2014	
Izvjestitelj(ica) za mišljenje Datum imenovanja	Laura Agea 30.9.2014	
Razmatranje u odboru	26.2.2015	24.3.2015
Datum usvajanja	1.4.2015	
Rezultat konačnog glasovanja	+: 49	–: 0
	0:	0
Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju	Laura Agea, Guillaume Balas, Brando Benifei, Enrique Calvet Chambon, Martina Dlabajová, Arne Gericke, Marian Harkin, Danuta Jazłowiecka, Agnes Jongerius, Rina Ronja Kari, Jan Keller, Ádám Kósa, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Zdzisław Krasnodębski, Jean Lambert, Jérôme Lavrilleux, Patrick Le Hyaric, Jeroen Lenaers, Verónica Lope Fontagné, Javi López, Thomas Mann, Anthea McIntyre, Elisabeth Morin-Chartier, Emilian Pavel, Georgi Pirinski, Sofia Ribeiro, Claude Rolin, Anne Sander, Sven Schulze, Siôn Simon, Jutta Steinruck, Romana Tomc, Yana Toom, Ulrike Trebesius, Marita Ulvskog, Renate Weber, Tatjana Ždanoka, Jana Žitňanská, Inês Cristina Zuber	
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju	Daniela Aiuto, Maria Arena, Georges Bach, Elmar Brok, Sergio Gutiérrez Prieto, Joachim Schuster, Neoklis Sylikiotis, Claudiu Ciprian Tănăsescu, Ivo Vajgl	
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju prema čl. 200. st. 2.	Eleonora Evi	